

(Division—Vote N° 104)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Althouse	Dingwall	Gray	Malépart	Orlikow
Angus	Epp	(Windsor West)	Manly	Ouellet
Baker	(Thunder Bay—	Guilbault	McCurdy	Pépin (M ^{me})
Benjamin	Nipigon)	(Saint-Jacques)	McDonald (Ms.)	Riis
Berger	Finestone (Mrs.)	Heap	(Broadview—Greenwood)	Robichaud
Boudria	Foster	Henderson	Mitchell (Ms.)	Rossi
Caccia	Frith	Hopkins	Nicholson (Miss)	Tardif
Copps (Ms.)	Gagliano	Keeper	(Trinity)	(Richmond—Wolfe)
Deans	Gauthier	Lapierre	Nunziata	Tobin—38.

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Andre	Côté	Halliday	MacDougall	Schellenberg
Attewell	(Langelier)	Hamelin	(Timiskaming)	(Nanaimo—Alberni)
Belsher	Crofton	Harvey	Malone	Schellenberger
Bernier	Crosbie	Hawkes	Mantha	(Wetaskiwin)
Bertrand (M ^{me})	(St. John's West)	Hicks	Marin	Scott
Binns	Darling	Hnatyshyn	Martin (Mrs.)	(Hamilton—Wentworth)
Blackburn	Desjardins	Holtmann	Mazankowski	Scowen
(Jonquière)	Dick	Howie	McCain	Shields
Blais	Domm	Hudon	McCrossan	Siddon
Blenkarn	Dorin	Jacques (M ^{me})	McKenzie	Sparrow (Mrs.)
Bouchard	Duguay	James	McKinnon	Speyer
Boyer	Duplessis (M ^{me})	Jardine	McKnight	Stackhouse
Bradley	Edwards	Jelinek	McLean	Tardif (M ^{me})
Brightwell	Ellis	Jepson	Minaker	(Charlesbourg)
Brisco	Epp	Johnson	Mitges	Taylor
Browes (Mrs.)	(Provencher)	(Bonavista—Trinity—	Murta	Thacker
Cadioux	Fennell	Conception)	Nielsen	Towers
Caldwell	Ferland	Jourdenais	Nowlan	Tremblay
Cardiff	Fontaine	Kelleher	O'Neil	(Québec-Est)
Champagne (M ^{me})	Fraleigh	Kempling	Oostrom	Tupper
(Saint-Hyacinthe—	Gérin	Kindy	Pennock	Vézina (M ^{me})
Bagot)	Gervais	King	Peterson	Vincent
Champagne	Gormley	Landry (M ^{me})	Plamondon	Warner
(Champlain)	Gottselig	Lanthier	Plourde	Wenman
Charest	Graham	La Salle	Porter	White
Clifford	Gray	Layton	Price	Wilson
Clinch	(Bonaventure—Îles-de-	Leblanc	Ravis	(Swift Current—
Cochrane	la-Madeleine)	Lesick	Redway	Maple Creek)
Collins (Mrs.)	Grisé	Lewis	Reid	Winegard
Cook	Guilbault	MacDonald (Miss)	Reimer	Wise
Cossitt (Mrs.)	(Drummond)	(Kingston and	St. Germain	Witer—138.
Côté	Gurbin	the Islands)	St-Julien	
(Lac-Saint-Jean)	Gustafson			

Mr. Wise, seconded by Mr. Hnatyshyn, moved,—That the Bill, as amended, be concurred in at the report stage.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

M. Wise, appuyé par M. Hnatyshyn, propose,—Que ce projet de loi, tel que modifié, soit agréé à l'étape du rapport.

Cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant:

(Division—Vote N° 105)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Andre	Blenkarn	Cardiff	Cochrane	Crosbie
Attewell	Bouchard	Champagne (M ^{me})	Collins (Mrs.)	(St. John's West)
Belsher	Boyer	(Saint-Hyacinthe—	Cook	Darling
Bernier	Bradley	Bagot)	Cossitt (Mrs.)	Desjardins
Bertrand (M ^{me})	Brightwell	Champagne	Côté	Dick
Binns	Brisco	(Champlain)	(Lac-Saint-Jean)	Domm
Blackburn	Browes (Mrs.)	Charest	Côté	Dorin
(Jonquière)	Cadioux	Clifford	(Langelier)	Duguay
Blais	Caldwell	Clinch	Crofton	Duplessis (M ^{me})